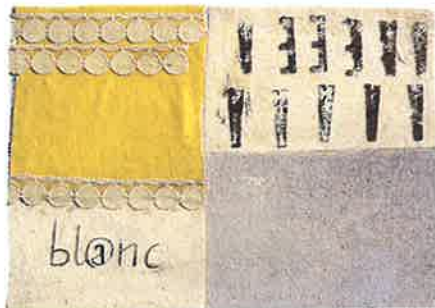


ESTHER OLONDRIZ

TÍTULO: «**BLANC-O**» ■ PERIODO: 6 de abril – 12 de mayo de 2000 ■ ESPACIO: Sala Juana Francés ■ PATROCINA: Ayuntamiento de Zaragoza, Área de Cultura y Acción Social y Juventud ■ ORGANIZA: Servicios Sociales Especializados. Unidad Mujer ■ COORDINACIÓN Y DISEÑO: M. Solanilla ■ TEXTO: C. Aguiló Ribas ■ FOTOGRAFÍAS: J. Miquel Ferrà.



SERIE PENÉLOPE: II y IV, 1999
Técnica mixta - collage / lino
cada uno 19 x 27 cm

Entras en el estudio de una pintora. Un letrero de *Restaurant-Bar* te da la bienvenida. ¿Dónde estamos? Unas pinturas llenas de signos, palabras, tonalidades descansan apoyadas en la pared. Sin duda, es necesario descifrar estos signos, buscar el significado de esas palabras, hallar una explicación a la elección de esas tonalidades.

Cuando conoces el título de las obras vas hallando una explicación. Nos encontramos ante una serie de referencias mitológicas y literarias, la mayoría relacionadas con la mujer: *Penélope*, *Circe*, todas ellas de un especial carisma. Otra sugerencia tiene también nombre de mujer: *la tierra*. Pero Olóndriz no habla del planeta tierra, habla de «su tierra» y usa, para ello, sus dos lenguas maternas: el vasco y el catalán, *alor i terra*. Tierra en su acepción más material y táctil, la tierra roja. Aquí empezamos a entender el significado de estos espacios cerrados, acotados por líneas y colores: son las parcelas de «su tierra», la que cada vez está más troceada, la que cada vez existe en menor cantidad en Mallorca. También la forma del cuadrado que estructura estas pinturas nos remite a la tierra en la cultura china.

Una referencia más, que hallamos en la pintura de Olóndriz, es la utilización de todo aquello que encuentra. Las pequeñas piezas desechadas adquieren un nuevo uso: cuadernos, botones, puntillas, restos de telas, etc... Estos elementos, mezclados con el rojo, el gris y el azul, se unen a textos, a veces ininteligibles, que pueden ser cartas dirigidas a los demás o, simplemente, escritas para sí misma. Su lectura no tiene, generalmente, importancia, pero su existencia, dentro del cuadro, sí. Son las palabras que estructuran o que llenan los escasos espacios vacíos que permanecen en las pinturas.

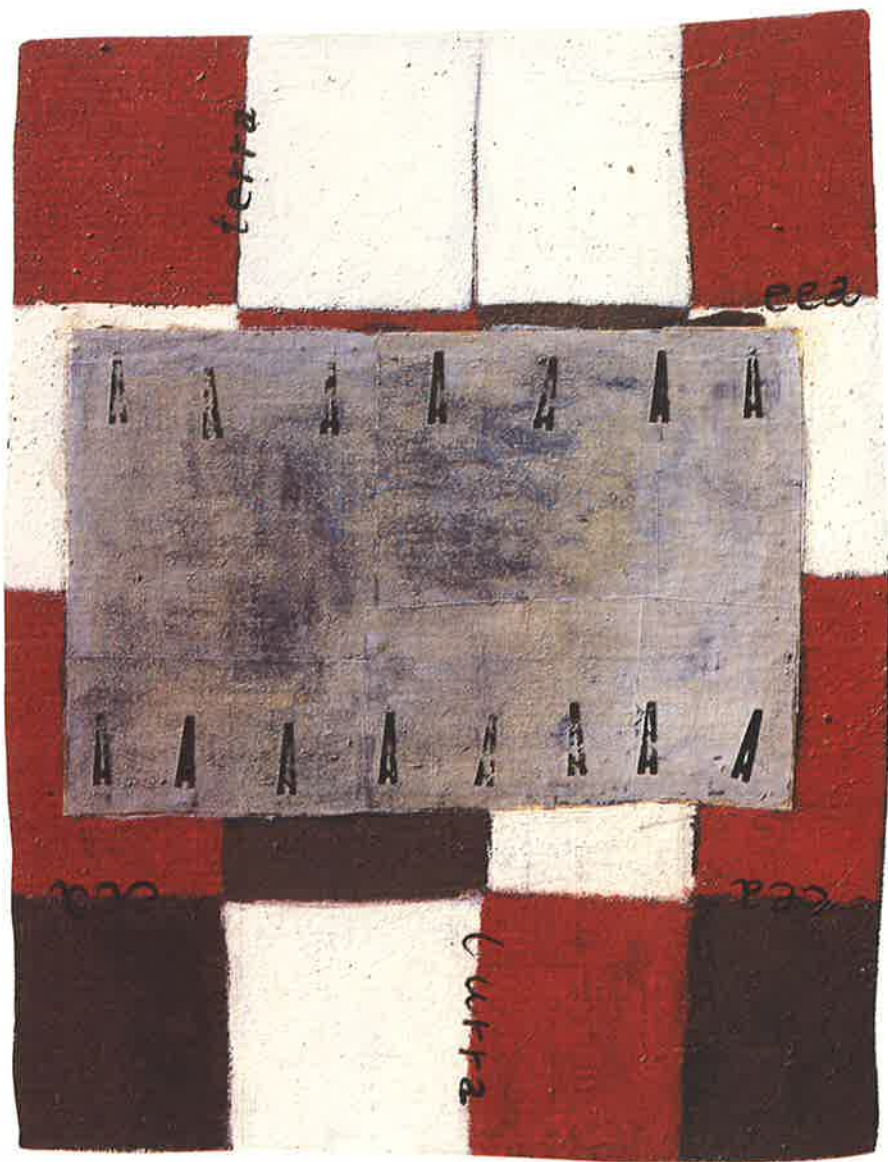
Pero, a pesar de la búsqueda de estos significados, no podemos hablar de una pintura críptica, una pintura difícil de entender. Al contrario, la pintura de Olóndriz es, a menudo, cercana, porque, en muchos aspectos, nos sentimos identificados con ella.

Catalina Aguiló Ribas

ESTHER OLONDRIZ JUAN. Nace en Palma de Mallorca. Graduada en Artes Aplicadas, Escuela de AA. y OA. de Palma. 1991. Beca Ayuda a la creación de la Consellería de Cultura del Govern Balear. 1999. Beca Talleres de la «Fundació Pilar i Joan Miró».

Algunas exposiciones individuales: 1978. Museo de Mallorca. 1983. (Con Xisca Ramonell) Galería Caligrama Pata-Gallo, Zaragoza. 1985. Galería Joaquim Mir, Palma. 1986. Galería Antonia Mas, Palma. 1989. Galería 4 Gats, Palma. 1990. C.C.S'Agrícola, Manacor. 1994. CC. S'Escorxador, Marratxi. 1997. Antiguo Convento Mínimos, Sineu. 1998. «àmbits» Ayuntamiento de Calvià.

Algunas exposiciones colectivas: 1983. «Papel» Galería Altair, Palma. 1986. ARCO, Madrid. 1988. «Donart» Capilla Hospital Sta. Creu, Barcelona. 1990. Galería Lluc Fluxà, Palma. 1992. «Patch work worl» Galería Lluc Fluxà, Palma y Pabellón Balears Expo de Sevilla. 1993. «55 dones per a una dona» itinerante Palma, Mallorca; Mahón; Ciutadella, Menorca y Barcelona. 1996. «Las vanguardias en Mallorca» La Lonja de Palma. 1998. «Las edades de la comunicación» itinerante: Valencia, Murcia, Albacete, Cádiz, Castellón, Santander y Palma. 1999. Artistas de la Galería Xavier Fiol, Palma. Galería Marimón, Can Picafort.



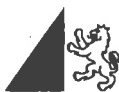
COLUMNNA DURRUTI, 1999
Técnica mixta - collage / tela
73 x 54 cm

SALA JUANA FRANCES

CASA DE LA MUJER

DON JUAN DE ARAGÓN, 2 • TEL. 976 39 11 16
5 0 0 0 1 Z A R A G O Z A
casamujer@ayto-zaragoza.es

HORARIO: DE LUNES A VIERNES
DE 12 A 14 Y DE 18 A 21 HORAS



AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA



CONSORCI PER AL FOMENT DE L'ÚS
DE LA LLENGUA CATALANA I LA
PROJECCIÓ EXTERIOR DE LA
CULTURA DE LES ILLES BALEARS



GOVERN DE LES ILLES BALEARS

Conselleria d'Educació i Cultura
Direcció General de Cultura